

1. Begreppet tjänster i den mening som avses i rådets första direktiv 89/104/EEG av den 21 december 1988 om tillnärmningen av medlemsstaternas varumärkeslagar, bland annat i artikel 2 däri, inbegriper sådana tjänster som tillhandahålls inom ramen för detaljhandel med varor.
2. Det är vid registreringen av ett varumärke för sådana tjänster inte nödvändigt att konkret ange vilken eller vilka tjänster som avses. Däremot måste de varor eller varuslag som berörs av tjänsterna preciseras.

(¹) EGT C 19, 25.1.2003.

DOMSTOLENS DOM

(första avdelningen)

den 14 juli 2005

i mål C-135/03: Europeiska gemenskapernas kommission mot Konungariket Spanien (¹)

(Fördragsbrott — Gemenskapsrättsliga bestämmelser om ekologisk produktion av jordbruksprodukter och uppgifter därom på jordbruksprodukter och livsmedel — Nationell lagstiftning som innebär att det är tillåtet att använda termen "bio" för produkter som inte är ekologiskt producerade)

(2005/C 217/09)

(Rättegångsspråk: spanska)

I mål C-135/03, Europeiska gemenskapernas kommission (ombud: G. Berscheid, B. Doherty, F. Jimeno Fernandez och S. Pardo Quintillán) mot Konungariket Spanien (ombud: N. Díaz Abad och E. Braquehais Conesa), angående en talan om fördragsbrott enligt artikel 226 EG, som väckts den 26 mars 2003, har domstolen (första avdelningen), sammansatt av avdelningsordföranden P. Jann (referent) samt domarna K. Lenaerts, J. N. Cunha Rodrigues, M. Ilesič och E. Levits, generaladvokat: J. Kokott, justitiesekreterare: avdelningsdirektören M. Ferreira, den 14 juli 2005 avkunnat en dom i vilken domslutet har följande lydelse:

1) Talan ogillas.

2) Europeiska gemenskapernas kommission skall ersätta rättegångskostnaderna.

(¹) EUT C 146, 21.6.2003.

DOMSTOLENS DOM

(andra avdelningen)

den 7 juli 2005

i mål C-147/03: Europeiska gemenskapernas kommission mot Republiken Österrike (¹)

(Fördragsbrott — Artiklarna 12 EG, 149 EG och 150 EG — Villkor för tillträde till universitetsutbildning — Diskriminering)

(2005/C 217/10)

(Rättegångsspråk: tyska)

I mål C-147/03, Europeiska gemenskapernas kommission (ombud: W. Bogensberger och D. Martin), med stöd av Republiken Finland (ombud: A. Guimaraes-Purokoski och T. Pynnä), mot Republiken Österrike (ombud: H. Dossi och E. Riedl, samt C. Ruhs och H. Kasparovsky), angående en talan om fördragsbrott enligt artikel 226 EG, har domstolen (andra avdelningen), sammansatt av ordföranden på femte avdelningen R. Silva de Lapuerta, tillförordnad ordförande på andra avdelningen, samt domarna C. Gulmann, J. Makarczyk (referent), P. Küris och J. Klučka, den 7 juli 2005 avkunnat en dom i vilken domslutet har följande lydelse:

1) Republiken Österrike har underlåtit att uppfylla sina skyldigheter enligt artiklarna 12 EG, 149 EG och 150 EG, genom att inte vidta nödvändiga åtgärder för att säkerställa att innehavare av examensbevis för avslutad gymnasieutbildning utfärdade i andra medlemsstater ges tillträde till den högre utbildning och universitetsutbildning som ombesörjs av denna stat på samma villkor som innehavare av examensbevis för avslutad gymnasieutbildning utfärdade i Österrike.

2) Republiken Österrike förpliktas att ersätta rättegångskostnaderna.

— för vart och ett av dessa år tills vidare förbjuda fiskefartyg som för belgisk flagg eller är registrerade i landet att fiska när den tilldelade kvoten var förbrukad,

(¹) EUT C 112, 10.5.2003.

— vidta straffrättsliga eller administrativa åtgärder mot personer som ansvarade för fiskeriverksamhet efter det att fiskeförbudet hade trätt i kraft,

2) Konungariket Belgien förpliktas att ersätta rättegångskostnaderna.

(¹) EUT C 135, 7.6.2003.

DOMSTOLENS DOM

(tredje avdelningen)

den 21 juli 2005

i mål C-149/03: Europeiska gemenskapernas kommission mot Konungariket Belgien (¹)

DOMSTOLENS DOM

(Fördragsbrott — System med fiskekvoter — Fiskeåren 1990–1996)

(stora avdelningen)

(2005/C 217/11)

den 12 juli 2005

(Rättegångsspråk: nederländska)

i mål C-198/03 P: Europeiska gemenskapernas kommission mot CEVA Santé Animale SA, Pfizer Enterprises Sàrl, international Federation for Animal Health (IFAH) (¹)

(Överklagande — Förordning (EEG) nr 2377/90 — Veterinärmedicinska läkemedel — Fastställande av gränsvärdet för högsta tillåtna restkoncentration för progesteron — Förut-sättningar för gemenskapens utomobligatoriska skadestånds-ansvar)

(2005/C 217/12)

(Rättegångsspråk: engelska)

I mål C-149/03, Europeiska gemenskapernas kommission (ombud: T. van Rijn) mot Konungariket Belgien (ombud: A. Snoecx, biträdd av H. Gilliams), angående en talan om fördragsbrott enligt artikel 226 EG, har domstolen (tredje avdelningen), sammansatt av avdelningsordföranden A. Rosas och domarna J.-P. Puissochet (referent), S. von Bahr, J. Malenovský och U. Lohmus, den 21 juli 2005 avkunnat en dom i vilken domslutet har följande lydelse:

1) Konungariket Belgien har underlåtit att uppfylla sina skyldigheter enligt artikel 5.2 i rådets förordning (EEG) nr 170/83 av den 25 januari 1983 om ett gemenskapssystem för bevarande och förvaltning av fiskeresurserna, artikel 9.2 i rådets förordning (EEG) nr 3760/92 av den 20 december 1992 om ett gemenskapssystem för fiske och vattenbruk, artiklarna 1, 11.1 och 11.2 i förordning (EEG) nr 2241/87 av den 23 juli 1987 om fastställande av vissa åtgärder för kontroll av fisket, samt artiklarna 2, 21.1, 21.2 och 31 i rådets förordning (EEG) nr 2847/93 av den 12 oktober 1993 om införande av ett kontrollsystem för den gemensamma fiskeripolitiken, genom att inte

— fastställa relevanta föreskrifter för utnyttjande av de kvoter som det tilldelats för vart och ett av fiskeåren 1991–1996,

— för vart och ett av dessa år säkerställa iakttagandet av gemenskapsföreskrifterna om bevarande av fiskebestånd genom att kontrollera fiskeriverksamheten och genom lämplig övervakning av landstigningar och registrering av fångster,

I mål C-198/03 P, Europeiska gemenskapernas kommission (ombud: T. Christoforou och M. Shotter), i vilket de andra parterna är: CEVA Santé Animale SA, Libourne (Frankrike) (advokater: D. Waelbroeck, N. Rampal och U. Zinsmeister), Pfizer Enterprises Sàrl, tidigare Pharmacia Enterprises SA och dess förlämnare Pharmacia & Upjohn SA, Luxemburg (Luxemburg), (advokater: D. Waelbroeck, N. Rampal och U. Zinsmeister), med stöd av International Federation for Animal Health (IFAH), tidigare Fédération européenne de la santé animale (Fedesa), Bryssel (Belgien) (advokat: A. Vandecasteele), angående ett överklagande enligt artikel 56 i domstolens stadga, har domstolen (stora avdelningen), sammansatt av ordföranden V. Skouris, avdelningsordförandena P. Jann (referent), C.W.A. Timmermans och A. Borg Barthet samt domarna J. P. Puissochet, R. Schintgen, N. Colneric, S. von Bahr,